

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة العدل • عريضة استرداكية / طلب تفسير

إلى السيد(ة): رئيس/قضاة
لدى:
المرجع القضائي:
حكم/قرار رقم:
بتاريخ:

طالب(ة) التفسير:
العنوان:
وكيله (إن وجد): الأستاذ(ة)
المطلوب ضده التفسير:
العنوان:

الموضوع: طلب تفسير منطوق الحكم القضائي رقم الصادر بتاريخ

سيدي الرئيس، السادة القضاة،

يتشرف العارض (طالب التفسير) بأن يعرض على هيئتك الموقرة ما يلي:

- حيث إنه صدر عن جهتكم القضائية الموقرة بتاريخ، في القضية المسجلة تحت رقم جدول، حكم قضائي قضى في منطوقه بما يلي: ".....".

- وحيث إنه عند الشروع في إجراءات التنفيذ، تبين وجود غموض وإبهام في الفقرة الخاصة ب.....، مما أدى إلى تعذر تنفيذ الحكم بشكل سليم أو نشوء خلاف حول تفسير الالتزام المفروض.

- وحيث إن طلب التفسير يرمي حصراً إلى توضيح مقصد المحكمة الموقرة وإزالة الغموض العالق بالمنطوق دون المساس بأصل الحق المقضي به، وذلك وفقاً لأحكام قانون الإجراءات المدنية والإدارية.

الفقرة موضوع الغموض	الإشكال المطروح	التفسير المطلوب توضيحه
.....		

لهذه الأسباب ومن أجلها، يلتمس العارض من هيئتك الموقرة:

1. قبول طلب التفسير شكلاً لاختصاص الجهة القضائية وتوفير الصفة والمصلحة.

2. في الموضوع: تفسير منطوق الحكم رقم الصادر بتاريخ وتوضيح
أن المقصود بـ هو

المرفقات:

- نسخة رسمية من الحكم/القرار موضوع التفسير.
- محضر عدم تنفيذ أو محضر إشكال محرر من قبل المحضر القضائي (إن وجد).
- أي وثائق أو مذكرات مؤيدة للطلب.

حرر بـ، في:
توقيع العارض / الوكيل

تنبيه: هذا النموذج عبارة عن صيغة استرشادية تتوافق مع القواعد الإجرائية العامة، ويُراعى تكييف الوقائع ومراجعة محام معتمد لضبط العرائض القضائية.